



# SLOVENSKI STANDARD SIST ETS 300 065:1999

01-september-1999

FUX]g\_UcdfYa U]b'g]ghYa ]'fF9GL!'Cn\_cdUgcj bUH'Y] fUzg\_UcdfYa Un  
bYdcgfYXb]a 'hg\_Ub^Ya 'nUgdfY^Ya 'a Yh'cfc`cý\_[] 'U]'bUj [] UW]g\_[] ]bZ^fa UW^  
fB5 JH9LŁ!'HM b] bY\_UfU\_hf]gh\_Y]b'a Yf]'bY'a YtcXY

Radio Equipment and Systems (RES); Narrow-band direct-printing telegraph equipment for receiving meteorological or navigational information (NAVTEX) Technical characteristics and methods of measurement

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST ETS 300 065:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999)

[3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999)

Ta slovenski standard je istoveten z: **ETS 300 065 Edition 1**

### **ICS:**

33.060.20	Sprejemna in oddajna oprema	Receiving and transmitting equipment
33.100.01	Elektromagnetna združljivost na splošno	Electromagnetic compatibility in general
47.020.70	Navigacijska in krmilna oprema	Navigation and control equipment

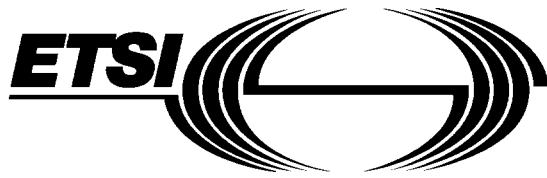
**SIST ETS 300 065:1999**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST ETS 300 065:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999>



**E**UROPEAN  
**T**ELECOMMUNICATION  
**S**TANDARD

**ETS 300 065**

September 1992

Source: ETSI TC-RES

Reference: DE/RES-1006

ICS: 33.060, 33.060.20

**Key words:** maritime, NAVTEX

**Radio Equipment and Systems (RES);  
Narrow-band direct-printing telegraph equipment for receiving  
meteorological or navigational information (NAVTEX)  
Technical characteristics and methods of measurement**

**ETSI**

European Telecommunications Standards Institute

**ETSI Secretariat**

**Postal address:** F-06921 Sophia Antipolis CEDEX - FRANCE

**Office address:** 650 Route des Lucioles - Sophia Antipolis - Valbonne - FRANCE

**X.400:** c=fr, a=atlas, p=etsi, s=secretariat - **Internet:** secretariat@etsi.fr

Tel.: +33 92 94 42 00 - Fax: +33 93 65 47 16

**Copyright Notification:** No part may be reproduced except as authorized by written permission. The copyright and the foregoing restriction extend to reproduction in all media.

© European Telecommunications Standards Institute 1992. All rights reserved.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST ETS 300 065:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999>

## Contents

Foreword .....	5
1 Scope .....	7
2 Normative references .....	7
3 General requirements .....	7
3.1 Construction .....	7
3.2 Safety precautions .....	9
4 Test conditions, power supply and ambient temperatures .....	9
4.1 General .....	9
4.1.1 Artificial antennas .....	9
4.1.2 Normal test signal .....	10
4.1.3 Test signals applied to the receiver input .....	10
4.2 Test power source .....	10
4.3 Normal test conditions .....	10
4.3.1 Normal temperature and humidity .....	10
4.3.2 Normal test power supply .....	10
4.3.2.1 Mains voltage and frequency .....	10
4.3.2.2 Power source from a battery .....	11
4.3.2.3 Other power sources .....	11
4.4 Extreme test conditions .....	11
4.4.1 Extreme temperatures .....	11
4.4.2 Extreme test power supply values .....	11
4.4.2.1 Extreme mains voltage and frequency .....	11
4.4.2.2 Power source from a battery .....	11
4.4.2.3 Other power sources .....	11
4.5 Procedures for tests at extreme temperatures .....	11
4.6 Environmental tests .....	11
5 Receiver and signal processor .....	12
5.1 Call sensitivity .....	12
5.1.1 Definition .....	12
5.1.2 Method of measurement .....	12
5.1.3 Limit .....	12
5.2 Interference rejection and blocking immunity .....	12
5.2.1 Definition .....	12
5.2.2 Method of measurement .....	12
5.2.3 Limit .....	13
5.3 Co-channel rejection .....	13
5.3.1 Definition .....	13
5.3.2 Method of measurement .....	13
5.3.3 Limit .....	13
5.4 Intermodulation .....	13
5.4.1 Definition .....	13
5.4.2 Method of measurement .....	13
5.4.3 Limit .....	14
5.5 Spurious emissions .....	14
5.5.1 Definition .....	14
5.5.2 Method of measurement .....	14
5.5.3 Limit .....	14
5.6 Protection of input circuits .....	14
6 Printing device .....	14
6.1 General .....	14
6.2 Printing .....	15

7	Interference.....	15
7.1	General.....	15
7.2	Conducted spurious emission into the mains.....	15
7.2.1	Conditions of measurement.....	15
7.2.2	Method of measurement.....	15
7.2.3	Specified limits.....	15
	History.....	17

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST ETS 300 065:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999>

## Foreword

This European Telecommunication Standard (ETS) has been produced by the Radio Equipment and Systems (RES) Technical Committee of the European Telecommunications Standards Institute (ETSI), and was adopted, having passed through the ETSI standards approval procedure (Public Enquiry 13: 1990-07-16 to 1990-12-10, Vote 20: 1992-04-20 to 1992-06-12).

The ETS sets out the minimum requirements for a Narrow-Band Direct-Printing (NBDP) maritime receiver operating in the NAVTEX system, consisting of a radio-frequency receiver incorporating a signal processor and a printing device.

The operational arrangements applying to the NAVTEX system are laid down in CCIR Recommendation 540-2 [2]. The message format is given in CCIR Recommendation 625-1 [1], collective B-mode. The NAVTEX system operates on a frequency of 518 kHz.

Environmental tests are in accordance with the standard laid down in Annex VI to CEPT Recommendation T/R 34-01 [3]. Tests on conducted spurious emissions are in accordance with the arrangements described in CISPR Publication 16 sections 1 and 2 [4].

Every ETS prepared by ETSI is a voluntary standard. This ETS contains text concerning type approval of the equipment to which it relates. This text should be considered only as guidance and does not make this ETS mandatory.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST ETS 300 065:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999>

Blank page

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST ETS 300 065:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/44d10000-4a74-4287-bccf-3e04cce66cf6/sist-ets-300-065-1999>



## 1 Scope

This European Telecommunication Standard (ETS) states the minimum requirements for a Narrow-Band Direct-Printing (NBDP) maritime receiver operating in the NAVTEX system.

The equipment's function is to receive and print automatically and continuously, meteorological and navigational messages and Search And Rescue (SAR) messages transmitted by coast stations participating in the NAVTEX system.

The equipment shall consist of a radio-frequency receiver incorporating a signal processor and a printing device.

The message format shall conform to CCIR Recommendation 625-1 [1], collective B-mode. The system shall conform to CCIR Recommendation 540-2 [2].

## 2 Normative references

This ETS incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate place in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications apply to this ETS only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

- [1] CCIR Recommendation 625-1: "Direct-printing telegraph equipment employing automatic identification in the maritime mobile service".
- [2] CCIR Recommendation 540-2: "Operational and technical characteristics for an automated direct printing telegraph system for promulgation of navigational and meteorological warnings and urgent information for ships".
- [3] CEPT Recommendation T/R 34-01: "Specifications for maritime mobile radio equipment".
- [4] C.I.S.P.R.16: "Specification for radio interference measuring apparatus and measurement methods". Second Edition 1986.
- [5] Solas Convention: "The International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974".

## 3 General requirements

### 3.1 Construction

- 3.1.1 The mechanical and electrical design and the construction and finish of the equipment shall accord with good engineering practice and the equipment shall be designed for use on board ships at sea.
- 3.1.2 All controls, instruments and terminals shall be clearly identified. Details concerning the power source with which the equipment is to be used shall be clearly indicated. A label indicating the type designation under which the equipment is being submitted for the type approval tests shall be affixed to the equipment in a place where it is clearly visible in the normal operating position.
- 3.1.3 It shall be possible to reduce to zero the intensity of any equipment light source other than visual alarms.
- 3.1.4 The radio-frequency receiver shall operate on a frequency of 518 kHz.